



## 中国知的財産制度—欧州の視点

Gill Jennings & Every LLP, Partner  
European Patent Attorney  
Stephen Haley

中国への輸出及び中国での商品生産、それら商品の輸入等、多くの欧州企業と中国との取引の歴史は長きに渡ります。しかしながら、伝統的に、欧州企業は中国における知的財産権保護にあまり興味を示さない傾向がありました。これは、中国知的財産制度の理解不足や、中国での知的財産権行使が困難であるという一般的な見解があるためです。

この傾向は、変化しつつあります。最近多くの欧州企業は、中国で知的財産権を行使しないことは製品の市場ポジションを弱めていることに気が付きました。また、多くの欧州企業は、中国の市場へは進出しやすく、ますます豊かになる消費者が海外からの製品を購入し始めていることに着目し、中国で知的財産権を持つことの価値を見出しています。

そのため、欧州企業は現在定期的に中国へ出願し始めています。さらに、権利行使を強化することも開始し、さらに当初の期待に反して、権利行使に成功しています。

したがって、欧州の視点から言えることは、中国での知的財産権は貴重な資産であり、決して軽視すべきではないということです。また、中国政府が、中国での知的財産権取得を促進したいという強い政治的意志を持っていることが、中国で権利を正常に行使できるという印象を大きくしているのではと考えます。

(邦訳：春山礼樹研究員)

## Chinese Intellectual Property - A European's Perspective

Gill Jennings & Every LLP, Partner  
European Patent Attorney  
Stephen Haley

Many European companies have a long history of trading with China, both in terms of exporting products to China and having goods manufactured in China and importing them into Europe. Traditionally, however, European companies have shown little interest in protecting their intellectual property rights in China. This has been because of a lack of understanding of Chinese intellectual property system, and because of a general view that intellectual property rights are difficult to enforce there.

This is changing. Recently many European companies have realised that failure to have IP in China has weakened their position in the markets for their products because it has been difficult to prevent infringement of their rights at the point of manufacture. Also, many European companies are finding that the Chinese market is accessible to them and that increasingly wealthy Chinese consumers are starting to purchase foreign products that have much of their value tied up in the IP associated them.

So, European companies are now starting to register rights in China on a regular basis. Furthermore, they are starting to enforce their registered rights there and having success in doing so, perhaps contrary to their initial expectations.

The impression from a European perspective is, therefore, that intellectual property rights in China are now a valuable asset and should not be ignored. There is also a growing impression that such rights can be enforced successfully and that the Chinese government has significant political will to encourage such enforcement.